

# КОШТОВНЕ ТА ДЕКОРАТИВНЕ КАМІННЯ

НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ ЖУРНАЛ

Засновник – Державний  
гемологічний центр України

Виходить 4 рази на рік  
Заснований у вересні 1995 року

**Редакційна колегія:**

Гелета О.Л.  
(головний редактор, к.г.н.)  
Беліченко О.П.  
(заст. головного редактора, к.г.н.)  
Дрогомирецький В.В.  
Баранов П. М. (д.г.н.)  
Белевцев Р.Я. (д.г.-м.н.)  
Свєтхов В.Д. (д.г.-м.н.)  
Михайлов В.А. (д.г.-м.н.)  
Павлишин В.І. (д.г.-м.н.)  
Платонов О.М. (д.г.-м.н.)  
Таращан А.М. (д.г.-м.н.)  
Артюх Т.М. (д.т.н.)  
Байдакова Л.І. (д.т.н.)  
Дронова Н.Д. (д.т.н.)  
Приймаченко Д.В. (д.ю.н.)  
Белевцев О.Р. (к.г.н.)  
Татарінцев В.І. (к.г.-м.н.)

**Редакція:**

Максюта О.В. (літературний редактор)  
Манохін О.Г. (технічне забезпечення)  
Манохіна Л.В. (дизайн і верстка)  
Соловко Г.Ф. (дизайн і верстка)

Свідоцтво про державну реєстрацію  
друкованого засобу масової інформації:  
серія КВ № 1587 від 27.07.1995

**Видавець та виготовлювач:**

Державний гемологічний центр України  
(ДГЦУ)

**Адреса редакції, видавця та**

**виготовлювача:**  
Державний гемологічний центр України  
вул. Дегтярівська, 38–44  
м. Київ, 04119  
Тел.: +380 (44) 492-93-28  
Тел./факс: +380 (44) 492-93-27  
E-mail: olgel@gems.org.ua

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи:  
серія ДК № 1010 від 09.08.2002

Підписано до друку 26.02.2011  
за рекомендацією  
Науково-технічної ради ДГЦУ

Формат 60Ж84/8. Ум. друк. арк. 4,65.  
Тираж 100 пр. Зам. 4.  
Папір офсетний, друк цифровий.  
Ціна 30 грн 00 коп.

На першій сторінці обкладинки:  
кристал аквамарину в породі.  
Фото Ю. Гавеського

Передрукування матеріалів журналу можливе  
лише з дозволу редакції.  
Думка редакції може не збігатися з думкою  
автора.

© Коштовне та декоративне каміння, 2011

**№ 1 (63)**  
березень 2011

## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| <b>ВІД РЕДАКЦІЇ</b> .....  | 3  |
| <b>ДОСЛІДЖЕННЯ І РОЗРОБКИ</b>  |    |
| <i>Сурова В. Діагностика жадїту та нефриту за допомогою ІЧ-Фур'є спектрометра</i> .....  | 4  |
| <i>Ємельянов І., Грущинська О., Белевцев О. Діагностика алмазів за допомогою приладу "DiamondView™"</i> .....  | 8  |
| <i>Пегловський В., Сидорко В., Ляхов В., Поталико О. Оброблюваність природного каміння – об'єктивна основа його класифікації. Частина 8</i> .....  | 18 |
| <i>Гелета О., Сергієнко І. Дослідження початкових стадій вивітрювання лабрадоритів у виробх та архітектурних пам'ятниках України</i> .....   | 23 |
| <b>КОНФЕРЕНЦІЇ</b>   |    |
| <i>Ляшок В. Третя Всеукраїнська науково-красназнавча конференція "Мінерально-сировинні багатства України: шляхи оптимального використання"</i> .....   | 26 |
| <b>КАМІНЬ І ЛЮДИ</b>   |    |
| <i>Альбіна Ніконенко: "Компанія "Bareks Martur" намагається задовольнити бажання найвимогливіших замовників"</i> .....   | 28 |
| <b>ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ</b>   |    |
| <i>Беліченко О., Белевцев О., Вишнеvsька Л., Донцова Г. Підвищення кваліфікації фахівців ДГЦУ у 2010 році: навчальні курси "Облагородження дорогоцінного каміння" у лабораторії "Gemlab" (м. Бангкок, Таїланд)</i> ..... | 32 |
| <i>Сурова В., Гаєвський Ю. Відвідування фахівцями ДГЦУ лабораторії синтезу мінералів ІЕМРАН</i> .....  | 34 |
| <b>НОВИНИ</b>  |    |
| Україна та світ .....  | 36 |
| <b>КАЛЕНДАР ВИСТАВОК</b>   |    |
| Коштовне каміння .....   | 38 |
| Декоративне каміння .....  | 39 |
| <b>ІНФОРМАЦІЯ</b> .....  | 40 |

# PRECIOUS AND DECORATIVE STONES

SCIENTIFIC PRACTICAL JOURNAL

FOUNDER – STATE GEMMOLOGICAL  
CENTRE OF UKRAINE

Issued quarterly  
Founded in September 1995

**Editorial Board:**

Geleta O.  
(editor-in-chief, p.h.d.)  
Belichenko O.  
(deputy editor-in-chief, p.h.d.)  
Drogomyrets'kyi V.  
Baranov P. (dr.)  
Belevtsev R. (dr.)  
Evtchov V. (dr.)  
Myhailov V. (dr.)  
Pavlishin V. (dr.)  
Platonov O. (dr.)  
Taraschan A. (dr.)  
Artyukh T. (dr.)  
Baydakova L. (dr.)  
Dronova N. (dr.)  
Prymachenko D. (dr.)  
Belevtsev O. (p.h.d.)  
Tatarintzev V. (p.h.d.)

**Executive Editors:**

Maksyuta O. (Literary editor)  
Manokhin O. (Technical maintenance)  
Manokhina L. (Design and imposition)  
Solovko G. (Design and imposition)

**Sertificate on State Registration for  
printed means of mass media:**  
series KB № 1587, dated 27.07.1995

**Publisher and manufacturer:**  
State Gemmological Centre of Ukraine

**Adress of the edition, publisher and  
manufacturer:**  
State Gemmological Centre of Ukraine  
38-44, Deghtyarivska Str., Kyiv  
04119, Ukraine  
Tel.: +380 (44) 492-93-28  
Tel./fax: +380 (44) 492-93-26  
E-mail: olgel@gems.org.ua

**Publisher certificate number:**  
ДК 1010 dated 09.08.2002

Signed for printing 26.02.2011  
by recommendation of the  
Scientific-Technical Board SGCU.

Format 60x84/8. Conditional quires 4,65.  
Circulation 100 ps. Order No. 4.  
Offset paper, digital.  
Price 30.00 грн.

The cover: Aquamarine Crystal in rock.  
Photo by Yu. Gayevsky

Reprinting of the magazine materials is  
possible only with the permission of the  
editorial staff.

*Any opinions expressed in signed articles are  
understood to be the opinions of the authors  
and not of the publisher.*

**№ 1 (63)**  
march 2011

## CONTENTS

|  |    |
|--|----|
| <b>FROM THE EDITORS</b> .....  | 3  |
| <b>RESEARCH AND DEVELOPMENT</b>  |    |
| <i>Surova V.</i> Diagnostics of jadeite and nephrite with the help of the IR-Fourier spectrometer.....   | 4  |
| <i>Yemelianov I., Gruschinska O., Belevtsev O.</i> Diagnostics of diamonds with the help of the Diamond View™ device.....  | 8  |
| <i>Peglovsky V., Sidorko V., Lyakhov V., Potaliko O.</i> Natural stones ability of being processed is the objective ground for their classification. Part 8.....   | 18 |
| <i>Geleta O., Sergiyenko I.</i> Study in the initial stage of the labradorite efflorescent in products and architectural monuments in Ukraine. ....  | 23 |
| <b>CONFERENCES</b>   |    |
| <i>Liashok V.</i> The III Ukrainian scientific-local history conference "Raw Minerals Riches of Ukraine: Ways of the Optimal Use". ....  | 26 |
| <b>STONE AND PEOPLE</b>  |    |
| <i>NIKONENKO A.</i> Bareks Marmyr Company: trying to meet the requirements of our most exacting clients. ....  | 28 |
| <b>TRAINING</b>  |    |
| <i>Belichenko O., Belevtsev O., Vishnevskaya L., Dontsova G.,</i> Training Course "Treating Ruby & Sapphire, Emerald and Other Gems" at the Gemlab laboratory in Bangkok, Thailand attended by the SGCU employees..... | 32 |
| <i>Gayevsky Yu., Surova V.</i> The SGCU gemologists at the laboratory of the minerals synthesis, Institute of Experimental Mineralogy, Russian Academy of Sciences.....  | 34 |
| <b>NEWS</b>  |    |
| Ukraine and the World .....  | 36 |
| <b>EXHIBITIONS CALENDAR</b>  |    |
| Precious stones.....   | 38 |
| Decorative stones .....  | 39 |
| <b>INFORMATION</b> .....   | 40 |